

1 JAHR GRATIS KAFFEE*

FUST
ELEKTRO-HAUSHALTAPPARATE
Ihr Fachgeschäft mit Tiefpreisgarantie

Haag • Meis • St. Margrethen • Chur

Schnellreparaturdienst und
Sofort-Geräteersatz 0800 559 111

Bestellmöglichkeiten per Fax 071 955 55 54
oder via Internet www.fust.ch

Espressovollautomaten: 3 Beispiele von 30

Tiefpreis 699.-

599.-

Saeco Vienna Exclusive Espresso Voll-Automat auf Italienschl
• Für 1 oder 2 Tassen frischgemahlene Kaffee
• Wählen Sie die Kaffeestärke selbst von 6-9g/Tasse • Neu in hochwertigem Chrom-Design
Art. Nr. 196056

Miete/Mt. 32.-

Komfortstühle NUR 1090.-

Saeco Royal Digital Titan Der absolute Genuss für Aug' und Gatten
• Kaffeefullautomat für 1 oder 2 Tassen • Mit automatischem Spül- und Reinigungsprogramm, manuell startbar • Kaffeepulvermenge verstellbar von aussen 6-9g • Höhenverstellbarer Kaffeeauslauf • Lebenslange Garantie auf Brühgruppe
Art. Nr. 196058

Miete/Mt. 50.-

High'End 1499.-

Jura Impressa 401 Morgens stärkerer, abends schwächerer Kaffee
• Kaffeestärke frei wählbar von 5-16g/Tasse in Gourmet-Qualität
• Verstellbarer Kaffeeauslauf auch für Kaffee im Glas
• Automatische Reinigung und Entkalkung
Art. Nr. 540571 schwarz
Art. Nr. 540573 blau

1299.-

Riesenauswahl an Markengeräten, sofort ab Lager lieferbar • Immer die neuesten Modelle • Gratis Degustation • Wir entsorgen Ihr altes Gerät • Garantieverlängerung bis 10 Jahre möglich.

Wir reparieren, egal wo gekauft!

FUST
Und es funktioniert.

Einkaufen und punkten.

* Beim Kauf einer Kaffeemaschine ab Fr. 398.- erhalten Sie 1 Jahr lang gratis jeden Monat 1 Pfund feinsten Bohnenkaffee!

sage KHK

BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHE SOFTWARE VOM WELTWEITEN MARKTFÜHRER. DIE MODULARE KOMPLETTLÖSUNG FÜR IHR UNTERNEHMEN.

AKTUELLE SAGE KHK-LÖSUNGEN SIND SELBSTVERSTÄNDLICH EURO-FÄHIG UND MODULAR, SO DASS SIE IHREN WACHSENDEN ANFORDERUNGEN AN EINE SICHERE INVESTITION! AUSSERDEM ERMÖGLICHEN SIE DIE INTEGRATION FÜHRENDE SOFTWARELÖSUNGEN, DAMIT SIE NOCH PRODUKTIVIEREN KÖNNEN!

Sprechen Sie mit uns über Ihre Unternehmenssoftware

LOHNBUCHHALTUNG

AUFTRAGSBEARBEITUNG

PRODUKTION

sage KHK
DIE LÖSUNG FÜR KMU

PERSONALWIRTSCHAFT

E-COMMERCE

MIS PLANNING & ANALYSE

OFFEN FÜR ANDERE ANWENDUNGEN

Dokumentation und kompetente Beratung erhältlich über Sage KHK-Partner. Testen Sie uns:

Basel • E.RU-Software AG, 061-690 67 27, www.eru.ch Bern • ATO Verkauf AG, 031-306 66 33, www.atovk.ch Donzhausen SG • Markus Dürig Informatik GmbH, 071-642 47 47, www.mdi.ch Frauenfeld TG • Witzig Software, 052-724 93 93, www.witzig.ch Gempfen SO • Compudacta, 061-703 01 87, www.compudacta.ch Hombrechtikon ZH • CLE-Computer, 055-244 45 40, www.cle.ch Kindhausen ZH • FOL Informatik AG, 01-997 10 50, www.fol.ch Neuenhof AG • MTF Datentechnik AG, 056-416 32 92, www.mtf-datentechnik.ch Uwin AG, 056-416 45 70, www.uwin.ch Nürensdorf ZH • GLITSCH Elektronik AG, 01-836 48 88, glitsch@swissonline.ch Schlieren ZH • PANSOFT AG, 01-738 99 99, www.pansoft.ch Uetendorf BE • Interlan AG, 033-346 10 46, www.interlan.ch Volketswil ZH • CGV / BGV Consultants GmbH, 01-908 50 20, frehner.w@bluewin.ch Winterthur • Compas Alder • Schaller GmbH, 052-269 05 20, www.compas.ch Zizers GR • Oskar Emmenegger & Söhne AG, 081-307 22 02, www.osemziz.ch Zumikon ZH • OEKODATA AG, 01-918 14 13, oekodata@swissonline.ch Zug • K.i.s.s. GmbH, 041-720 30 10, www.kissweb.com Zürich • Edimex Services AG, 01-363 27 27, www.edimex.ch • MARTEC GmbH, 01-496 66 66, www.martec.ch

Elray AG
Sage KHK-Distribution Schweiz
Industriestrasse 7
CH-5432 Neuenhof
Telefon +41 (0)56 416 45 56
Telefax +41 (0)56 416 45 51
Email sage@elray.ch
Internet www.elray.ch

sage KHK
Distribution Schweiz

Power to the People.



Der Golf V6

• 204 PS, 6-Gang-Schaltung und intelligenter Allradantrieb: Kein Wunder, geht der Golf V6 4MOTION so schnell weg.

Kommt noch dazu, dass auch die Ausstattung keine Wünsche offen lässt. Ausser einem: Dieses Auto endlich einmal kennenzulernen. Wir freuen uns darauf, Sie zu einer Probefahrt begrüßen zu dürfen.

Buchung: AMAQ, Tel. 081/750 08 10
Vaduz: City-Garage Harald Frommelt AG, Tel. 075/232 77 00 • Schaan: Elmar Falk AG, Tel. 075/232 29 92 • Vaduz: Föllnis-Garage AG, J. Beck, Tel. 075/237 67 84 • Eschers: Garage Matt AG, Tel. 075/373 15 55 • Scaun: Kreuzberg-Garage Heeb, Tel. 081/757 10 60 • Trübsbach: Daku AG, Tel. 081/783 11 88 • Waltli: Raga-Garage, Tel. 081/783 18 88

Russian Night
3 x 1 STD. DISCOUNTPREISE
DJ SCHWALBE
1 WOCHE MALLORCA GRATIS
UNTERTERZEN/BAHNHOF

Insektenschutz-Rollos

Nie mehr «Plaggeister». Ein neues Wohngefühl! Vom Profi montiert = garantierter Schutz zum günstigsten Preis! ab Fr. 184.- inkl. Lieferung/Montage ganze CH
Prospekt und Preisliste: Tel. 061-781 48 80 Fax 061-781 48 61

10% Rabatt / Baumann

Spende Blut - rette Leben

Rund ums Holz - der Massivholzspezialist.



Wir liefern Ihnen Ihr Haus ab Werk, im Rohbau oder schlüsselfertig in diversen Ausführungen und Einteilungen. Die Massivholzverarbeitung ist nur eines unserer Spezialgebiete, gerne zeigen wir Ihnen mehr. Sie können auf unsere Erfahrungen bauen. Besuchen Sie unsere Musterhäuser.

R. Walli & Co.
7240 Küblis
Telefon 081 332 11 80
Fax 081 332 35 02
e-mail ruwa@spin.ch

RUWA HOLZBAU KÜBLIS Bauen mit Natur

Kaufe Autos

Jahrgang 90-97

079 418 22 01

Spende Blut

Rette Leben

Hochsee
Theorie und Praxis jetzt anmelden!



Segelschule Walensee GmbH
8877 Murg
081 738 19 50
seit 1977
www.segelschulwalensee.ch

Kursbeginn:
Tosters 18.9.2000
Nofels 19.9.2000
Nendeln 19.9.2000
Schaan 20.9.2000

Yoga

körper-, atem- und entspannungsübungen

Informationen über weitere Kurse und Seminare:
Yogaschule Witzemann
A-6890 Lustenau
Reichenau 96
T + F 0043 (0)5577 86938
e-mail: yoga@aon.at

Samstag, 16. September 2000

FLOH-, ANTIK- u. TRÖDELMARKT

ab 8.00 Uhr Marktplatzgarage VADUZ

safari

RESTAURANT • HOTEL
9497 Triesenberg

Wir jagen nicht, wir Kochen und servieren lediglich

Wild

gerne verwöhnen wir Sie ab sofort wieder mit unseren beliebten

Wildspezialitäten

Auf Ihren Besuch freuen sich
Rudi und Pia Lampen
Tel. 262 23 39
Dienstag Ruhetag

bis 70% TOTAL-AUSVERKAUF

Ab sofort auf 6000 m²

SCHNIDER'S möbel

Autobahn-Ausfahrt Sargans 081 / 723 70 80